

**INTERLEGIS – RED DE INTEGRACIÓN Y PARTICIPACIÓN LEGISLATIVA**

**(BR-0288)**

**RESUMEN EJECUTIVO**

<b>PRESTATARIO Y GARANTE:</b>	República Federativa del Brasil	
<b>ORGANISMO EJECUTOR:</b>	PRODASEN – Centro de Informática y Procesamiento de Datos del Senado Federal	
<b>MONTO Y FUENTE:</b>	BID:	US\$25 millones (CO)
	Prestatario:	<u>US\$25 millones</u>
	Total:	US\$50 millones
<b>PLAZOS Y CONDICIONES FINANCIERAS:</b>	Plazo de amortización:	20 años
	Período de gracia:	3 años
	Período de desembolso:	3 años
	Tipo de interés:	Variable
	Inspección y vigilancia:	1%
	Comisión de crédito:	0,75%
	Moneda:	Cesta de monedas
<b>OBJETIVOS:</b>	<p>El objetivo del programa es apoyar el proceso de modernización del Poder Legislativo en los tres niveles de gobierno (federal, estatal y municipal), con el fin de mejorar la comunicación y la corriente de información entre los legisladores, incrementar la eficiencia de los cuerpos legislativos y ampliar la participación y representación del público en el proceso legislativo.</p>	
<b>DESCRIPCIÓN:</b>	<p><b>Subprograma I: Formación de la comunidad InterLegis</b> (US\$12.000.000) para ampliar los canales de comunicación, capacitación e información de los legisladores entre sí y con la ciudadanía.</p> <p>Este subprograma coordinará la expansión de la red de información InterLegis (que ya existe en forma de proyecto piloto en <a href="http://www.interlegis.gov.br">www.interlegis.gov.br</a>) a los niveles subnacionales del país y ampliará la capacidad informativa y educativa de InterLegis, con la meta de formar una comunidad virtual de legisladores federales, estatales y locales, el personal a su cargo y sus tribunales de cuentas. Eso permitirá la comunicación en tiempo real de esos grupos entre sí y con la sociedad en general; la celebración de reuniones electrónicas y teleconferencias; la consulta en tiempo real de bases de datos sobre legislación, opinión pública,</p>	

bibliografías y jurisprudencia; y la participación de la sociedad civil y del público en el proceso legislativo.

**Subprograma II: Desarrollo y transferencia de tecnología, servicios e investigación (US\$12.000.000)** para apoyar el desarrollo y la divulgación de nuevos productos, servicios y tecnologías de informática para servir a los cuerpos legislativos.

Este subprograma desarrollará nuevos productos, tecnologías y servicios de organización, informática, comunicación y capacitación en el campo legislativo. También financiará el desarrollo y la transferencia de investigación científica aplicada en informática y organización legislativas.

**Subprograma III: Infraestructura tecnológica de InterLegis (US\$14.000.000)** para proporcionar infraestructura, equipo y capacitación para la ejecución y el funcionamiento de la red InterLegis.

Este subprograma financiará la instalación de equipo de informática y comunicaciones y la preparación del espacio físico para el núcleo central de la red, la instalación de equipo de informática y comunicaciones en los cuerpos legislativos estatales y locales para permitir la integración de las que carezcan actualmente de los recursos tecnológicos necesarios para participar en la red InterLegis, y el equipamiento de salas de uso múltiple en 30 ciudades para poder realizar teleconferencias y educación a distancia.

**ESTRATEGIA DEL  
BANCO EN EL PAÍS  
Y EN EL SECTOR:**

El programa propuesto es compatible con la estrategia del Banco en el Brasil, en particular con respecto al campo de apoyo a la modernización del Estado en los niveles nacional y subnacional. Asimismo, es compatible con la prioridad que asigna el Banco al fortalecimiento de la sociedad civil y al apoyo a la modernización de los poderes legislativo y judicial, que se conversó con las autoridades brasileñas durante la misión de programación más reciente, cumplida en junio de 1997.

**BENEFICIOS  
AMBIENTALES/  
SOCIALES:**

El efecto ambiental es mínimo y no se necesita realizar una evaluación adicional o tomar medidas de mitigación.

**BENEFICIOS:**

Los principales resultados que se espera lograr con el programa son los siguientes:

- (i) Creación de la red InterLegis, accesible por medio de Internet, que interconecta a todas las asambleas de las principales ciudades del país (de las cuales, 2500 recibirán equipos para facilitar su acceso al sistema) y facilita información sobre el proceso legislativo a la sociedad en general. Con el establecimiento y la puesta en marcha de InterLegis, el público tendrá información sobre el trabajo de los cuerpos legislativos y podrá comentar sobre la legislación en debate. InterLegis reforzará la divulgación de información en el Brasil, ampliará la participación pública de la sociedad civil y ayudará a educar y a motivar a sus miembros. Eso facilitará la votación de un público informado en las elecciones en los niveles nacional, estatal y local, lo que es parte fundamental del proceso de fortalecimiento democrático en el país.
- (ii) Capacitación y provisión de instrumentos tecnológicos para ayudar a los legisladores y al personal a su cargo a manejar el proceso legislativo y a administrar el presupuesto y la plantilla, lo que dará a los cuerpos legislativos instrumentos y conocimientos prácticos para servir mejor a sus distritos electorales y llevará a producir datos más transparentes sobre el proceso legislativo. InterLegis dará a los municipios locales los instrumentos y la información que se requieren para identificar y captar recursos federales y estatales muy necesarios y tener más voz en el proceso nacional de toma de decisiones.
- (iii) Mejor calidad de la legislación y de la supervisión legislativa. La mejor comunicación sobre asuntos legislativos entre las asambleas federales, estatales y locales y el mayor acceso de los legisladores a información sobre asuntos substantivos relacionados con la legislación objeto de estudio influirán en la calidad de la legislación promulgada en los niveles federal, estatal y local.

**RIESGOS:**

El sistema InterLegis exige activa participación de los cuerpos legislativos estatales y municipales. Como la participación de los cuerpos legislativos estatales y locales en el programa es completamente voluntaria, con la estrategia del proyecto se busca

lograr una participación adecuada al hacer lo siguiente:

- (i) Crear un producto diseñado de acuerdo con la demanda por parte de los usuarios. El proyecto piloto InterLegis ha sido objeto de mucha demanda y todo parece indicar que esa demanda seguirá aumentando a medida que se adapten los servicios ofrecidos por InterLegis con el fin de hacerlos más útiles para atender las necesidades de los futuros miembros.
- (ii) Asegurarse de que quienes aspiren a participar tengan la capacidad tecnológica necesaria para hacerlo, por medio de capacitación en el uso y mantenimiento de equipo y adquisición de profundos conocimientos del proceso legislativo.
- (iii) Establecer mecanismos para asegurarse de que los cuerpos legislativos que reciban equipo y asistencia técnica sean usuarios activos; por ejemplo, contratos con los cuerpos legislativos que exigirán su activa participación y provisión de fondos de mantenimiento y mejoramiento del equipo.

Es posible que la demanda por parte de los cuerpos legislativos municipales sea mayor que la capacidad del programa para proporcionar equipo y capacitación. Por ende, el PRODASEN ha preparado una estrategia para responder por orden de prioridad a la demanda a medida que se ejecute el proyecto, con el fin de asegurarse de que el programa pueda responder con el debido orden a la demanda generada.

**CONDICIONES  
CONTRACTUALES  
ESPECIALES:**

Condiciones previas al primer desembolso:

- (i) contrato entre el prestatario y el organismo ejecutor (párrafo 3.3);
- (ii) establecimiento formal de la unidad ejecutora del proyecto (párrafo 3.4) y contratación del director (párrafo 3.7);
- (iii) aprobación del reglamento para los participantes (párrafo 3.9); y
- (iv) firma del acuerdo entre el PRODASEN y el Instituto Legislativo Brasileño (párrafo 3.3).

Otras cláusulas contractuales: i) el PRODASEN proporcionará equipo y servicios solamente a los

estados y municipios que hayan firmado un acuerdo substancialmente similar al acuerdo modelo anexo al reglamento para los participantes (párrafo 3.10); ii) se reconocerían los gastos previos por un monto máximo de US\$2 millones en fondos de contrapartida para la construcción del núcleo central de InterLegis y la creación y el funcionamiento inicial de la unidad ejecutora del programa; y un máximo de US\$1.250.000 en fondos de contrapartida y de US\$1.250.000 en financiamiento del Banco para equipo y servicios de consulta necesarios para establecer las salas de uso múltiple de InterLegis en 30 ciudades del país (párrafo 3.17); y iii) si el organismo ejecutor opta por contratar una organización internacional de asistencia técnica, el Banco deberá aprobar el contrato con dicha organización antes de transferir a ésta fondos del programa (párrafo 3.20).

**FOCALIZACIÓN  
EN LA POBREZA Y  
CLASIFICACIÓN  
SOCIAL:**

No es una operación focalizada en la pobreza.

**EXCEPCIONES A  
POLÍTICAS DEL  
BANCO:**

Ninguna.

**ADQUISICIÓN  
DE BIENES Y  
SERVICIOS:**

Límites de adquisición:

LPI: US\$350.000 para bienes;  
US\$5 millones para obras de construcción.

Inspecciones esporádicas ex post para consultorías individuales por un monto inferior a US\$50.000.

## I. MARCO DE REFERENCIA

### A. El poder legislativo en el Brasil

- 1.1 A fines del decenio de 1970 se inició un proceso de redemocratización política en el Brasil, conducente a elecciones indirectas para Presidente de la República en 1985 y a elecciones directas para todos los cargos de elección popular en 1987. La Constitución promulgada en 1988 define las responsabilidades y funciones de los poderes ejecutivo, legislativo y judicial del Estado en los niveles federal, estatal y local, en un sistema de república federativa. El poder legislativo del Brasil está formado por el Congreso Nacional, constituido por el Senado Federal (81 senadores elegidos por períodos de ocho años) y la Cámara de Diputados (513 representantes elegidos por períodos de cuatro años); 27 asambleas estatales; y 5.600 concejos municipales—aproximadamente 70.000 legisladores en total.
- 1.2 El Congreso Nacional se encarga de autorizar las enmiendas a la Constitución y de promulgar las leyes federales. Tiene la responsabilidad exclusiva de la legislación del sistema tributario federal; el presupuesto federal y la supervisión del gasto federal; los planes de desarrollo nacionales, regionales y sectoriales; las telecomunicaciones; los asuntos financieros nacionales, tales como la política cambiaria y monetaria y la supervisión de las instituciones y operaciones financieras; y los tratados internacionales.
- 1.3 De conformidad con la Constitución, las legislaturas federales, estatales y locales comparten la responsabilidad de legislar en materia de salud, protección ambiental, conservación del patrimonio histórico, educación, vivienda y saneamiento, entre otros campos del bienestar público. Los representantes ante las asambleas estatales, cuyo mandato es de cuatro años, aprueban las constituciones estatales y las enmiendas correspondientes y todas las leyes estatales. Los concejales, elegidos también por períodos de cuatro años, aprueban el reglamento municipal para legislación sobre asuntos de interés local, como la organización de los servicios públicos locales (transporte, atención de salud, educación, etc.) y el uso de la cooperación técnica y financiera prestada por la Unión o el Estado.
- 1.4 El Tribunal de Cuentas de la Unión (TCU), organismo auxiliar del Congreso Nacional, se encarga del control externo y de la supervisión del gasto y el desempeño fiscal del poder ejecutivo federal y de cualquier otra entidad que utilice fondos federales. Todos los cuerpos legislativos estatales y muchos de los municipales tienen también tribunales de cuentas para supervisar los gastos efectuados por los órganos ejecutivos con cargo al presupuesto estatal o local aprobado.

B. Principales desafíos para el poder legislativo

1. Comunicación y coordinación entre los tres niveles

- 1.5 Los poderes legislativos en los niveles federal, estatal y local son completamente autónomos e independientes unos de otros. Sin embargo, la discusión precedente deja en claro que gran parte de su trabajo es complementario y exige estricta coordinación para que la legislación sea bien concebida. En la actualidad, no hay una estructura formal de comunicación ni información que conecte los niveles municipal, estatal y federal del poder legislativo. Los legisladores estatales y locales no pueden seguir la trayectoria del debate sobre las leyes federales o la reforma constitucional en el Congreso; no tienen acceso directo a información presupuestaria que indique, por ejemplo, qué fondos podrían facilitarse para proyectos locales de salud o educación; desconocen los antecedentes de votación de sus colegas en otros órganos legislativos; y no pueden hacer consultas con facilidad a bases de datos ni a otros legisladores sobre los asuntos legislativos de su interés. Eso da lugar a legislación repetitiva en parte y, a veces, conflictiva, a mucha duplicación de esfuerzo y a una tendencia a marginar al gobierno local.

2. Sistemas de capacitación y apoyo

- 1.6 Si bien un pequeño número de cuerpos legislativos estatales y municipales tienen recursos humanos, tecnológicos y de información idóneos necesarios para el pleno ejercicio de sus funciones, en la mayoría hay una extrema escasez de esos recursos. Esa falta puede contribuir mucho al alto grado de rotación [de funcionarios] observado en los cuerpos legislativos locales en los últimos años —casi 95% en algunas elecciones. Muchos de los legisladores estatales y municipales son novatos, sin experiencia en el proceso legislativo, reciben información legislativa inadecuada, tienen pocas oportunidades de comunicación con colegas de otros cuerpos legislativos en lo que respecta a los asuntos de interés, disponen de poco apoyo en forma de capacitación o educación y les falta de recursos de informática para ayudar a cumplir las funciones administrativas básicas (como registros de procesos, nómina, correspondencia interna, investigaciones, control de inventario y distribución de material legislativo). Ello significa que los cuerpos legislativos estatales y municipales tienen dificultad para llevar a cabo las tareas que deben realizar.
- 1.7 El apoyo tecnológico necesario para que las funciones legislativas indispensables sean eficientes exige cierta especialización, particularmente en lo que respecta a programas de informática. Es decir, se necesita adaptar los programas que suelen encontrarse en el mercado o crear programas especializados para que sean útiles para el proceso de debate legislativo, la preparación de presupuestos y la supervisión fiscal. El Centro de Informática y Procesamiento de Datos del Senado Federal (PRODASEN), brazo

tecnológico del Senado Federal, ha comenzado a crear la capacidad interna de adaptar los programas de informática a la función legislativa; esa capacidad existe en grado menor en la Cámara de Diputados y prácticamente no se encuentra en los cuerpos legislativos estatales y municipales.

### 3. Interrelación legislativa con el público

- 1.8 En la actualidad, el público recibe poca información sobre el proceso legislativo y no tiene una forma eficiente de comunicar su opinión a los legisladores. Es difícil acceder a información sobre los fallos de los tribunales de cuentas -sus decisiones sobre lo que constituye gasto apropiado de fondos públicos por entidades del poder ejecutivo y el uso y distribución de los recursos públicos- pese a ser información "pública". Los legisladores y el público se beneficiarían de la posibilidad de consultar la información pertinente de regiones de todo el país. Asimismo, son limitados los mecanismos que emplean los legisladores para sondear a sus electores sobre las cuestiones de interés o indicarles su postura con respecto a asuntos de interés público. Tanto las ONG como los legisladores afirman casi con unanimidad que el sistema de información y comunicación legislativa debe modernizarse si se desea que el sistema político y la cultura del Brasil sean más transparentes, participatorios y legítimos en la mente del público.

### 4. La tarea legislativa

- 1.9 En forma paralela con el proceso de democratización política ocurrido en el Brasil, el país ha sufrido un profundo cambio de sus políticas económicas nacionales por medio de la introducción de reformas estructurales, tales como la privatización, la desreglamentación, una nueva política de competencia, la redefinición del papel del Estado, las medidas de austeridad fiscal y la apertura de la economía al exterior. El Poder Legislativo desempeña una función crítica en la promulgación de leyes y reglamentos que definen la reforma económica. La necesidad de mejora de la eficiencia y representatividad en el Poder Legislativo aumenta a diario ya que los ciudadanos y la sociedad civil exigen un parlamento ágil y representativo, capaz de dirigir el proceso de modernización de un país en una economía mundial.

### C. La reforma en marcha: InterLegis

- 1.10 En 1997, el PRODASEN inició el establecimiento de un sistema de información y comunicación de los legisladores entre sí y con la ciudadanía. El PRODASEN ha diseñado y ejecutado la estructura tecnológica inicial para este sistema, llamado InterLegis, y comenzado a ponerla a disposición de los legisladores con carácter de proyecto piloto. Se puede acceder al proyecto piloto dirigiéndose a [www.interlegis.gov.br](http://www.interlegis.gov.br). En la actualidad, InterLegis tiene vínculos con bases de datos de interés para los legisladores y el público, como O Dia no Senado, Correio Braziliense, la

Biblioteca del Congreso, TV Senado, Radio Senado y el Diario del Congreso, y con las páginas de la Web de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, el New York Times, las Naciones Unidas y Roll Call. Hoy en día, InterLegis puede prestar servicios de correo electrónico a los legisladores federales, estatales y locales y ofrecer espacio para publicar las páginas de presentación de cada cuerpo legislativo y cada legislador del país. Esa capacidad para publicar páginas de presentación es particularmente útil para los carentes de servidor y los que tienen sus propios servidores sencillamente conectan sus páginas de presentación a InterLegis.

- 1.11 En esta primera etapa de ejecución del proyecto piloto, pueden ser miembros de InterLegis solamente los cuerpos legislativos con equipo de computadores y acceso a Internet. Como resultado, 15 asambleas estatales (de un total de 26) y 12 cuerpos legislativos municipales (de un total de 5.600) son ahora miembros de InterLegis, lo mismo que la Cámara de Diputados y las organizaciones directamente relacionadas con el poder legislativo, tales como la Asociación Nacional de Cuerpos Legislativos Estatales, la Asociación Nacional de Legisladores Municipales y la Asociación de Ayudantes Legislativos y Presupuestarios del Senado Federal.
- 1.12 La siguiente etapa de ejecución de InterLegis, la etapa para la que se busca el apoyo del Banco, ampliará su capacidad de información y capacitación con el fin de proporcionar un instrumento útil de información y comunicación entre los órganos legislativos y la sociedad civil. Esa etapa también ampliará la capacidad de InterLegis de prestar apoyo administrativo al proceso legislativo y ofrecer capacitación y equipo para permitir la ampliación de InterLegis a otros cuerpos legislativos estatales y municipales. A medida que se establezca InterLegis, un programa de educación y divulgación ayudará a explicar su utilidad y versatilidad a los legisladores y al público y enseñará a la ciudadanía la función de los cuerpos legislativos en una democracia.
- 1.13 Cuando esté en plena marcha, InterLegis empleará el medio de Internet para crear una red que no solo agrupe las bases de datos existentes de importancia para los legisladores y el público interesado en seguir el proceso legislativo, sino que cree nuevas bases de datos para atender las necesidades de los legisladores (por ejemplo, leyes modelo de reglamentación en la esfera local), establezca redes de comunicación entre los legisladores de los tres niveles (por medio de un sistema de correo electrónico y de la formación de grupos de debate en línea sobre cuestiones legislativas particulares) y ofrezca oportunidades educativas e instrumentos tecnológicos para mejorar la administración del proceso legislativo. Los legisladores podrán compartir los proyectos de ley a medida que se preparen, recibir actualizaciones constantes sobre la acción tomada en el parlamento y el comité correspondiente y acceder a los registros de votación.

- 1.14 La política de desarrollo del Gobierno Federativo del Brasil asigna máxima prioridad a la modernización del Estado en todos los niveles y en los tres poderes del Estado y busca la redefinición del papel del sector público y la adopción de los principios de eficiencia, eficacia, transparencia, legitimidad y responsabilidad. En este contexto se ha diseñado la InterLegis para contribuir al fortalecimiento del Poder Legislativo brasileño y a una mayor integración y participación del público y la sociedad civil en el proceso nacional de toma de decisiones.

D. La experiencia del Banco en proyectos legislativos

- 1.15 Se han aprobado proyectos del Banco para la modernización del Poder Legislativo en Costa Rica, el Ecuador, Panamá, Perú y la República Dominicana e incluido componentes de reforma legislativa en operaciones aprobadas para el Paraguay, Bolivia y Nicaragua. Además, una operación regional de cooperación técnica establecerá una red de información jurídica general para los países del MERCOSUR, proyecto complementario a la operación propuesta (en el sentido de que InterLegis puede establecer un vínculo con la red del MERCOSUR).

E. La estrategia del Banco en el Brasil

- 1.16 El programa propuesto es compatible con la estrategia del Banco en el Brasil, en particular con respecto al campo de **apoyo para la modernización del Estado en los niveles nacional y subnacional**. Asimismo, es compatible con la prioridad que asigna el Banco al **fortalecimiento de la sociedad civil y al apoyo a la modernización de los poderes legislativo y judicial**, que se conversó con las autoridades brasileñas durante la misión de programación más reciente, cumplida en junio de 1997.

## II. EL PROGRAMA

### A. Objetivos y puntos de referencia del programa

- 2.1 El objetivo del programa es apoyar el proceso de modernización del Poder Legislativo en los tres niveles de gobierno (federal, estatal y municipal), con el fin de mejorar la comunicación y la corriente de información entre los legisladores, incrementar la eficiencia de los cuerpos legislativos y ampliar la participación y representación del público en el proceso legislativo.
- 2.2 Los puntos de referencia para determinar el éxito en el logro de los objetivos del programa se exponen con detalle en el Anexo I. Los principales puntos de referencia se resumen a continuación.
  - (i) Creación de la red InterLegis, accesible por medio de Internet, que interconecta a todas las asambleas de las principales ciudades del país (de las cuales, 2500 recibirán equipos para facilitar su acceso al sistema) y facilita información sobre el proceso legislativo a la sociedad en general.
    - El aumento del acceso a la red InterLegis se determinará con el número de consultas a las bases de datos y páginas de presentación: 3.000 consultas mensuales de los legisladores y 300 del público en general a InterLegis al terminar el programa.
    - Puntos de referencia para el aumento del volumen de información y las oportunidades de capacitación en InterLegis: 3.000 páginas de la Web, 2 bases de datos nacionales de legislación vigente y modelo, 25 cursos de InterLegis sobre procesos legislativos, 20 manuales que contienen las normas de organismos gubernamentales, un mecanismo especializado de investigaciones sobre información legislativa y un sistema de recolección e ingreso de datos municipales.
  - (ii) Mejor calidad de la legislación y más actividad de supervisión fiscal entre los cuerpos legislativos estatales y locales (determinada por las encuestas de legisladores y del personal a su cargo sobre el uso de InterLegis para la preparación de proyectos de ley; la reducción de la incidencia de conflictos o duplicaciones en la legislación federal, estatal y local; y el número de indagaciones y discusiones realizadas por los cuerpos legislativos municipales sobre las opiniones del Tribunal de Cuentas).

- (iii) Triplicación del registro público de opiniones en los cuerpos legislativos y mejor información del público sobre el papel y las actividades del poder legislativo.

B. Descripción del programa

- 2.3 Para alcanzar los objetivos definidos, el programa constará de tres subprogramas descritos a continuación. Los productos cuantitativos específicos previstos por cada componente del programa en el primer año y al final de la ejecución del proyecto se explican en el Anexo II.

- 1. Formación de la comunidad InterLegis (total: US\$12.000.000, de los cuales US\$5.900.000 corresponden a financiamiento del Banco)

**Meta:** Ampliar los canales de comunicación, educación e información de los legisladores entre sí y con la ciudadanía.

- 2.4 Este subprograma coordinará la expansión de la red InterLegis a los niveles subnacionales del país y la ampliación de la capacidad de información y educación de InterLegis para formar una comunidad virtual de legisladores federales, estatales y locales, el personal a su cargo y sus tribunales de cuentas. El establecimiento de esa comunidad permitirá la comunicación en tiempo real de esos grupos entre sí y con la sociedad en general; la distribución electrónica de documentos como discursos, presupuestos públicos y proyectos de ley; la celebración de reuniones electrónicas y teleconferencias; la consulta en tiempo real de bases de datos de legislación, opinión pública, bibliografías y jurisprudencia; y la participación de la sociedad civil y el público en el proceso legislativo. El subprograma incluirá los tres componentes citados a continuación.

- a. Capacitación en el proceso legislativo (US\$5.000.000)

- 2.5 Este componente creará programa educativos sobre legislación en los que se empleará tecnología de información relativa a temas como el proceso legislativo, investigación legislativa y preparación de proyectos de ley, temas específicos objeto de debate en los cuerpos legislativos del país y preparación y supervisión del presupuesto. El componente también financiará la capacitación para legisladores sobre la forma de consultar al electorado durante el proceso legislativo; educación cívica para informar al público sobre el proceso legislativo y su participación; y proyectos piloto de educación en las escuelas, universidades y bibliotecas sobre la función de la legislatura en una democracia y los derechos y responsabilidades de la ciudadanía frente al poder legislativo.
- 2.6 Este componente permitirá que el PRODASEN divulgue a los cuerpos legislativos estatales y locales, a grupos de la sociedad civil y al público los recursos educativos actualmente solo a disposición

de los legisladores federales en Brasilia. Cada programa educativo contendrá tres módulos: elaboración de programas de informática para capacitación; realización de adiestramiento en computador e intercambio de conocimientos e ideas por medio de seminarios o talleres periódicos y seguimiento de los cursos dictados.

- 2.7 Con arreglo a este componente se prepararán 12 cursos de educación a larga distancia, 12 paquetes de programas de informática y 25 cursos a través de Internet; además, se realizarán 6 seminarios en cada año de ejecución del programa. El costo total de los servicios de consultoría necesarios para realizar el trabajo de este componente será de US\$5 millones, de los cuales US\$2,7 millones se destinarán a elaboración de programas de informática; US\$1,3 millón a programas de educación a distancia; y US\$1 millón a planificación y realización de seminarios y actividades de seguimiento por monitores y especialistas en educación.

b. Comunicación por medio de InterLegis (US\$3.500.000)

- 2.8 Este componente establecerá un canal sistemático de comunicación de los legisladores de los niveles federal, estatal y local entre sí y con el público. Eso se hará mediante lo siguiente: i) grupos de discusión, debates y teleconferencias en línea (cuatro al año, como mínimo); ii) al menos un proyecto anual destinado a ampliar la comunicación bidireccional entre los legisladores y el público; iii) encuestas de opinión por medio de Internet (la primera abordará los asuntos debatidos en el Congreso Federal); iv) dos programas anuales de información en los medios de comunicación sobre InterLegis y el proceso legislativo; y v) preparación de una revista de InterLegis. El costo total de este componente será de US\$3,5 millones, de los cuales US\$1,5 millón se destinarán a diseño y ejecución de proyectos en los medios de información y a la revista de InterLegis; US\$500.000 al diseño y a la realización de paneles, debates, reuniones de grupos de discusión y encuestas en Internet; US\$500.000 a la adquisición de programas de informática; y US\$1 millón a seminarios y debates.

c. Bases de datos (US\$3.500.000)

- 2.9 Este componente creará nuevas bases de datos y compilará las existentes que contienen información útil para los legisladores y el público, además diseñará instrumentos de investigación y programas de capacitación sobre la forma de realizar investigaciones en esas bases de datos. La base de datos contendrá información general importante para la toma de decisiones sobre cuestiones legislativas (información socioeconómica, jurídica, financiera y presupuestaria en los niveles federal, estatal y local) e información legislativa específica (bases de datos de legislación modelo y real por campo, un manual sobre la forma de acceder a los recursos públicos, etc.).

- 2.10 El costo total de este componente será de US\$3,5 millones, de los cuales US\$2,2 millones se destinarán al desarrollo de una base de datos sobre legislación federal, estatal y municipal; y US\$1 millón al desarrollo de aplicaciones en Internet para acceso a la información y uso de ésta (como programas para facilitar la aplicación de los recursos presupuestados por los cuerpos legislativos en los niveles federal, estatal y municipal; programas para dar acceso a la legislación en proceso de estudio y aprobada; programas para seguir la trayectoria de los proyectos de ley en el Congreso, etc.). La divulgación de información y el apoyo a esos mecanismos costará US\$300.000. Casi todos los recursos de este componente permitirán financiar la contratación de consultores.

2. Desarrollo y transferencia de tecnología, servicios e inversión (total: US\$12.000.000, de los cuales US\$6.300.000 corresponden a financiamiento del Banco)

**Meta:** Apoyar el desarrollo y la divulgación de nuevos productos, servicios y tecnologías de informática para servir a los cuerpos legislativos.

- 2.11 Este subprograma desarrollará nuevas tecnologías de organización, informática, comunicación y capacitación en el campo legislativo. Incluirá los dos componentes descritos a continuación.

a. Desarrollo y transferencia de tecnología, productos y servicios (US\$10.000.000)

- 2.12 Se presentarán soluciones tecnológicas específicas al Congreso Nacional (como la reestructuración de los procesos parlamentarios y presupuestarios), y el PRODASEN empleará su experiencia de trabajo con el Senado Federal para adaptar y desarrollar los productos y sistemas de información automatizados existentes a fin de que sean de utilidad para las legislaturas estatales y locales. La capacitación de los legisladores y del personal a su cargo en el uso de esas tecnologías se realizará junto con la divulgación.
- 2.13 Se instará a los cuerpos legislativos participantes en InterLegis a ejercer una función activa en el desarrollo y la transferencia de servicios y tecnología que puedan emplear otros cuerpos legislativos. El PRODASEN trabajará con las unidades de informática vinculadas a la Cámara de Diputados, las asambleas estatales y los concejos municipales para desarrollar productos y servicios legislativos.
- 2.14 Se establecerán cuatro tipos de sistemas para introducir tecnología para ayudar a los cuerpos legislativos a realizar sus tareas: i) sistemas para apoyar el proceso legislativo y la tramitación automática de legislación (aplicaciones para archivar y buscar legislación en Internet; aplicaciones para preparar y manejar documentos internos, como actas de reuniones de comités, opiniones,

etc.; aplicaciones para controlar el trámite de la legislación) (US\$3 millones en consultorías); ii) preparación y supervisión de presupuestos (US\$2 millones); iii) administración legislativa (administración de personal, material, finanzas y nómina) (US\$1 millón en adquisición y elaboración de programas de informática); y iv) apoyo a la comunicación de los parlamentarios con el público (preparación del programa legislativo diario, mantenimiento del registro de votantes, etc.) (US\$1 millón). Cada sistema se preparará en tres versiones correspondientes a cada nivel legislativo, a saber, federal, estatal y municipal.

- 2.15 Este componente también financiará consultas por un monto de US\$3 millones para introducir las nuevas tecnologías y los nuevos productos elaborados, incluidos capacitación en su uso para legisladores y personal a su cargo, y seguimiento para tener la certeza de que las soluciones encontradas se adapten a las necesidades de las legislaturas participantes.

b. Desarrollo de investigaciones científicas sobre información legislativa (US\$2.000.000)

- 2.16 Este componente financiará la investigación científica aplicada en informática y tecnología de información sobre cuestiones legislativas con la participación de universidades e instituciones de investigación brasileñas y extranjeras. El componente permitirá planear, coordinar y fomentar el desarrollo de investigaciones, incluso la formación de un núcleo multidisciplinario de personas eruditas para estudio e investigación. Financiará cerca de 15 proyectos de investigación en un lapso de cuatro años en campos como informática, educación, ciencias políticas, el proceso legislativo, etc. por un costo de US\$2 millones.

3. Infraestructura tecnológica de InterLegis (total: US\$14.000.000, de los cuales US\$6.500.000 corresponden a financiamiento del Banco)

**Meta:** Proporcionar infraestructura, equipo y capacitación para hacer posible la puesta en marcha y el funcionamiento de la red InterLegis.

- 2.17 Este subprograma se destina a la instalación de equipo de informática y de comunicaciones, a la preparación del espacio físico para la unidad central de la red y a la instalación de equipo de informática y de comunicaciones en los niveles estatal y local para permitir la integración de los cuerpos legislativos estatales y municipales que actualmente carecen de recursos tecnológicos para participar en la red InterLegis. Con esos fines, el subprograma comprende los cuatro componentes descritos a continuación.

a. Instrumentación del núcleo central de InterLegis  
(US\$2.000.000)

- 2.18 Este componente incluirá el establecimiento y desarrollo de la estructura orgánica de InterLegis, la capacitación del personal para atender la unidad central de InterLegis y la compra de equipo de computadores y programas de informática para que InterLegis pueda funcionar. También comprenderá la construcción de un anexo o un edificio separado para alojar a la unidad central de InterLegis y la compra de equipo para ese local, que se financiará con fondos de contrapartida. El costo total del componente será de US\$2 millones.

b. Instalación de equipo para acceso a InterLegis  
(US\$7.500.000)

- 2.19 Este componente financiará el equipo de informática y comunicaciones para los cuerpos legislativos estatales y locales, así como la compra de equipo y programas de informática para conectar a 2.500 cuerpos legislativos municipales y estatales a InterLegis y consultas para preparar una estrategia para la distribución e instalación de equipo a un costo de US\$7,5 millones.

c. Capacitación y apoyo (US\$1.000.000)

- 2.20 Junto con la provisión de equipo, el subprograma financiará la capacitación de legisladores y del personal a su cargo en el uso y mantenimiento de la tecnología de informática y organización destinada a incrementar su eficiencia en la ejecución de sus principales funciones. El componente tendrá por fin formar y preparar equipos de capacitadores (se adiestrará a cerca de 150 capacitadores técnicos, cada uno de los cuales capacitará hasta 3.000 usuarios de InterLegis durante el período de ejecución del programa) para impartir enseñanzas a los usuarios de cada región del país. También incluirá el desarrollo de un programa de apoyo permanente a los usuarios de InterLegis en los aspectos tecnológicos y operativos, incluida la instalación de una oficina de ayuda en el núcleo central de InterLegis. La contratación de firmas para brindar este apoyo y adiestramiento costará US\$1 millón.

d. Salas de uso múltiple de InterLegis (US\$2.500.000)

- 2.21 Este componente financiará la instalación de equipo y la reconfiguración y modificación de los edificios existentes (no habrá nueva construcción) para crear salas de uso múltiple de InterLegis, que permitirán realizar actividades de capacitación y teleconferencias nacionales para adiestramiento y consultas a larga distancia sobre temas de legislación. Esas salas serán empleadas no solo por legisladores, sino también por estudiantes universitarios y de secundaria, profesores e investigadores, entre otros. Se emplearán también para debates interactivos

electrónicos. Cerca de 30 de esas salas se construirán en ciudades de localización central en el país, de manera que la mayor parte de los legisladores y del público tengan acceso relativamente fácil a una de ellas. El componente financiará la contratación de consultas para preparar el diseño arquitectónico y tecnológico de las salas; y la compra e instalación de equipo, muebles e infraestructura de comunicaciones, a un costo estimado de US\$2,5 millones.

C. Beneficiarios del programa

- 2.22 Los siguientes usuarios de la red InterLegis i) *tendrán pleno acceso a todo el sistema InterLegis*: la comunidad parlamentaria formada por el Senado Federal, la Cámara de Diputados, 26 asambleas estatales y 5.600 cuerpos legislativos municipales y sus correspondientes tribunales de cuentas, que participan en una red de información y comunicación sobre asuntos legislativos exclusivamente. Los siguientes usuarios ii) *tendrán pleno acceso a toda la información de carácter público*: los medios de comunicación, la sociedad civil y el público en general, en el Brasil y el exterior, que dispondrán de información legislativa y política sobre el progreso de la legislación relativa a temas de interés colectivo en los niveles local, estatal y nacional, y de canales de comunicación con los legisladores para expresar su opinión. InterLegis será también de particular interés para las comunidades científica y académica y los medios de comunicación para realizar estudios e investigaciones sobre el sistema político brasileño.

D. Costo y financiamiento

1. Costo

- 2.23 Los recursos del programa se emplearán para financiar la contratación de servicios de consultoría especializados, la compra de equipo de computadores y comunicación y sistemas de aplicación, asistencia técnica y capacitación para legisladores y el personal a su cargo y divulgación de InterLegis entre el público. Con US\$5,7 millones se financiará la dotación de personal, la contratación de consultores nacionales e internacionales y el equipo de capacitación y de oficina para la unidad ejecutora dentro del PRODASEN, así como los gastos de viaje necesarios para que el personal de la unidad ejecutora vaya a los cuerpos legislativos a supervisar la ejecución del programa en todo el Brasil. El costo de las actividades del programa se indica en el cuadro siguiente.

**PRESUPUESTO**

Subprograma/Componente	Origen		Costos	%
	PRODASEN	BID		
1. Subprograma. Formación de la comunidad InterLegis	6.100	5.900	12.000	24,0
Capacitación en el proceso legislativo	2.900	2.100	5.000	10,0
Comunicación por medio de InterLegis	1.600	1.900	3.500	7,0
Bases de datos de información	1.600	1.900	3.500	7,0
2. Subprograma. Desarrollo y transferencia de tecnología, servicios e investigación	5.700	6.300	12.000	24,0
Desarrollo y transferencia de tecnología, productos y servicios	4.700	5.300	10.000	20,0
Desarrollo de investigaciones científicas sobre información legislativa	1.000	1.000	2.000	4,0
3. Subprograma. Infraestructura tecnológica de InterLegis	7.500	6.500	14.000	28,0
Instrumentación del núcleo central de InterLegis	2.500	500	3.000	6,0
Instalación de equipo para acceso a InterLegis	3.750	3.750	7.500	15,0
Capacitación y apoyo	0	1.000	1.000	2,0
Salas de uso múltiple de InterLegis	1.250	1.250	2.500	5,0
4. Costos financieros	1.860	250	2.110	4,2
Vigilancia e inspección	0	250	250	0,5
Interés	1.700	0	1.700	3,4
Comisión de crédito	160	0	160	0,3
5. Imprevistos	1.090	3.050	4.140	8,3
6. Administración y supervisión	2.750	3.000	5.750	11,5
Implantación de una estructura orgánica	2.750	3.000	5.750	11,5
<b>Total</b>	<b>25.000</b>	<b>25.000</b>	<b>50.000</b>	<b>100,0</b>

2.24 A continuación se indica la distribución de fondos del programa en las categorías de actividades por financiarse, desglosada según el financiamiento del Banco y el de contrapartida.

Categorías por fuentes (en miles de US\$)	Consultoría		Capacitación		Divulgación		Equipo		Infraestructura		Total
Componentes	BID	Contra-partida	BID	Contra-partida	BID	Contra-partida	BID	Contra-partida	BID	Contra-partida	
Subprograma 1	3.600	3.100	1.500	2.300	800	700					12.000
Subprograma 2	6000	5.400			300	300					12.000
Subprograma 3	1.250	750					5.250	5.750		1.500	14.000
Costos financieros											4.200
Imprevistos											8.300
Administración y supervisión	2.550	2.250	450					500			5.750
Total	13.400	11.500	1.950	2.300	1.100	1.000	5.250	6.250		1.500	50.000
% por fuentes	53%	47%	46%	54%	52%	48%	45%	55%		100%	

## 2. Financiamiento y contribución de contrapartida local

- 2.25 La operación propuesta se financiará con un préstamo del BID por un monto de US\$25 millones del capital ordinario, que representa 50% del costo total del programa. La contribución de contrapartida local, que asciende a US\$25 millones, provendrá del presupuesto del Senado Federal.

### III. EJECUCIÓN DEL PROGRAMA

#### A. Entidades participantes

- 3.1 El prestatario será la República Federativa del Brasil y el organismo ejecutor será el PRODASEN. El Instituto Legislativo Brasileño (ILB) ofrecerá asesoramiento al PRODASEN y lo ayudará a supervisar las actividades de capacitación del proyecto InterLegis (es decir, asesoramiento con respecto a la educación y capacitación de los legisladores, el personal a su cargo, grupos de ciudadanos y la sociedad civil, y a la investigación necesaria para desarrollar diversas clases de metodología que ayudarán a impulsar la actividad de capacitación).
- 3.2 El PRODASEN y el ILB son organismos creados por el Senado Federal y bajo su supervisión. Son organismos autónomos en lo que respecta a su administración, presupuesto y financiamiento, que proviene del Tesoro Nacional y de contratos con usuarios distintos del Senado Federal. El PRODASEN tiene la responsabilidad de proporcionar al Senado equipo y sistemas y aplicaciones de informática; ejecutar, junto con el ILB, programas de capacitación relacionados con sistemas y equipo de informática; y planear y desarrollar sistemas de tratamiento de información tecnológica y de procesamiento de datos. El ILB tiene la responsabilidad de concebir, formular, ejecutar y evaluar las actividades de educación y capacitación del Senado y del PRODASEN y sus propias actividades en esos dos campos y de elaborar programas de estudios superiores de acuerdo con otros órganos legislativos.
- 3.3 Como condición previa al primer desembolso, el prestatario firmará un acuerdo con el PRODASEN en virtud del cual trasladará a este último las obligaciones contractuales para ejecutar el programa. Antes del primer desembolso, el PRODASEN suscribirá también un acuerdo con el ILB.

#### B. Estructura de la ejecución

- 3.4 El personal del PRODASEN, asignado extraoficialmente a una unidad especial de InterLegis, creó el proyecto piloto del mismo nombre. Este es el grupo que constituirá la unidad ejecutora del programa propuesto, ligeramente ampliado y formalizado en una estructura que será aprobada por una resolución del Senado como condición previa al primer desembolso. La unidad ejecutora recibirá una asignación de unos 30 profesionales, que incluirán un director del programa nacional, una división especial de programas de InterLegis y una unidad de apoyo administrativo y financiero.
- 3.5 Puesto que el aporte de la comunidad InterLegis será importante para la expansión exitosa del proyecto piloto InterLegis, se creará también un consejo asesor formado por representantes del Senado

Federal, el ILB, la Cámara Federal de Diputados y el Tribunal de Cuentas de la Unión, y otros tres representantes de la comunidad InterLegis. Este consejo discutirá y aprobará políticas generales y pautas estratégicas para la red InterLegis, evaluará el programa InterLegis y propondrá medidas correctivas según sea necesario.

- 3.6 El director nacional del programa será el director ejecutivo del PRODASEN, quien se encargará de la puesta en práctica de las decisiones del consejo asesor, la supervisión general de las actividades, la aprobación de la planificación y el presupuesto y la garantía de la debida ejecución de las actividades del programa.
- 3.7 La división especial del programa InterLegis estará directamente subordinada al director ejecutivo del PRODASEN y tendrá la responsabilidad de planear, coordinar, controlar y ejecutar las actividades del programa. En la división InterLegis estará la oficina del director, que incluirá el director, una unidad de apoyo técnico y una unidad de apoyo de secretaría; y la oficina de supervisión de cada uno de los tres subprogramas pertinentes. Como condición previa al primer desembolso habrá que contratar al director y a los jefes de las tres oficinas encargadas de la ejecución de los tres subprogramas.
- 3.8 La unidad de apoyo administrativo y financiero ayudará a la división especial de InterLegis a realizar tareas administrativas y financieras y de contabilidad relacionadas con compras y contratación, licitación y servicios generales, como transporte, etc. Las decisiones sobre contratación de personal y compras se tomarán dentro de la división especial del programa InterLegis; la unidad de apoyo administrativo y financiero ejecutará las decisiones de la división InterLegis. Esta unidad estará localizada dentro de la división administrativa y financiera del PRODASEN con el fin de aprovechar la vasta experiencia de esa división en el cumplimiento de esta clase de responsabilidad administrativa.

C. Reglamento para los participantes y acuerdos interinstitucionales

- 3.9 El Senado Federal aprobará y pondrá en vigor el reglamento para los participantes en InterLegis, preparado para explicar las condiciones de participación en InterLegis a los cuerpos legislativos estatales y municipales, como condición previa al primer desembolso. En ese reglamento se establecen los criterios de elegibilidad de los participantes y se explica la estrategia general de expansión de la red InterLegis. Con el fin de lograr la distribución geográfica de la red InterLegis, en el primer año de ejecución, el programa dará prioridad a la participación de las 27 asambleas estatales y cuerpos legislativos de los municipios designados como ciudades centrales de cada una de las 558 microrregiones del país. Se exigirá a los cuerpos legislativos participantes que demuestren mínimas condiciones de infraestructura física y de comunicaciones y nombren personal para el proyecto.

Una vez que los cuerpos legislativos estatales y las ciudades centrales estén en línea en cada microrregión, aquellas podrán ayudar a la expansión de InterLegis a ciudades más pequeñas dentro de cada microrregión.

- 3.10 El PRODASEN firmará contratos con cada estado y cuerpo legislativo local miembro de InterLegis. Esos acuerdos estipularán que, a cambio de equipo y capacitación, cada cuerpo legislativo participante proporcionará espacio físico y mantenimiento de equipo, sufragará el costo del acceso a Internet, seleccionará al personal que deberá adiestrarse en el uso y mantenimiento de InterLegis y prometerá un determinado grado de acceso público al sistema a grupos de ciudadanos (ya sea por medio de computadores suministrados por el PRODASEN o de programas en escuelas y bibliotecas, etc.). Los modelos de esos acuerdos se anexan al reglamento para los participantes, y en el contrato de préstamo se estipulará que el PRODASEN suministrará equipo y servicios solamente a los estados y municipios que hayan firmado ese acuerdo.

D. Seguimiento, informes y supervisión

- 3.11 El seguimiento del éxito del programa se realizará a partir de los indicadores de impacto expuestos en el Anexo I y los indicadores de progreso cuantitativos por componente expuestos en el Anexo II. Con esos indicadores y metas se aspira a determinar tres aspectos del éxito del programa: i) el acceso a la red, determinado según el número de cuerpos legislativos, legisladores y ciudadanos usuarios de la red InterLegis; ii) el contenido de la red, en función de la cantidad y calidad de la información disponible en InterLegis y iii) el impacto de InterLegis en el funcionamiento del Poder Legislativo, en cuanto a la mejora de la calidad de la legislación, la administración del presupuesto y la supervisión fiscal. Los fondos del programa permitirán contratar consultores para ayudar a perfeccionar los datos básicos para esta última categoría de impacto del programa con el fin de tomar una medida más precisa del cambio de los datos causado por el impacto del programa.
- 3.12 El organismo ejecutor presentará informes semestrales al Banco durante la ejecución del proyecto, de conformidad con los requisitos contractuales ordinarios del Banco. Los informes semestrales presentados al final de cada año de ejecución del programa proporcionarán, además de la información normal exigida: i) una síntesis de las actividades realizadas dentro de cada componente; ii) en el segundo año de ejecución del programa, información sobre la eficacia y el cumplimiento de los acuerdos suscritos con los cuerpos legislativos estatales y municipales; y iii) el impacto en lo que respecta al uso de la red InterLegis por los parlamentarios y la población en general. Un informe final, presentado al Banco seis meses después de terminar la ejecución del programa, cubrirá los principales objetivos de la evaluación ex post tradicional.

- 3.13 Los fondos del programa financiarán consultorías especializadas para ayudar a la unidad ejecutora en el seguimiento técnico y la preparación de los informes semestrales. Los informes se considerarán con la Representación en el Brasil y con el equipo del proyecto durante las misiones de supervisión (véase el párrafo siguiente) y cualquier ajuste en la ejecución del proyecto se hará de común acuerdo entre el Banco y la unidad ejecutora, según sea necesario para asegurar una ejecución exitosa.
- 3.14 La Representación en el Brasil, con el apoyo del equipo del proyecto, se encargará de la supervisión en nombre del Banco. Como esta es una nueva clase de operación tanto para el Brasil como para el Banco, la continua participación del equipo del proyecto será útil para el organismo ejecutor durante la ejecución del proyecto, y la participación del equipo del proyecto en el seguimiento permitirá que el Banco aprenda de la experiencia de dicha ejecución. Por ende, el equipo del proyecto realizará por lo menos una misión de supervisión, para llevar a cabo una evaluación de mitad de período y convenir con el prestatario y con el organismo ejecutor los ajustes que se considere necesarios. El hecho de que la Representación tenga un especialista asignado al programa como miembro del equipo del proyecto ayudará a asegurarse de que el Banco pueda seguir el desarrollo del programa con facilidad.

E. Períodos de ejecución y de desembolso

- 3.15 El programa se realizará en tres años y el producto del financiamiento se desembolsará en tres años, y cada período se contará a partir de la fecha de vigencia del contrato de préstamo.

F. Grado de preparación del programa

- 3.16 La fase del proyecto piloto InterLegis ha terminado. El plan preliminar de actividades para el primer año de ejecución del programa está en la etapa final de preparación. Se espera que las condiciones previas al desembolso se cumplan a fines del otoño de 1998.

G. Reconocimiento de gastos

- 3.17 Se reconocerían gastos previos por un monto máximo de US\$2 millones en fondos de contrapartida para construcción de la sede de InterLegis (US\$1,5 millón) y el establecimiento y funcionamiento inicial de la unidad ejecutora del programa (US\$500.000); y por un máximo de US\$1.250.000 en fondos de contrapartida y US\$1.250.000 en fondos del Banco para equipo y servicios de consultoría necesarios para establecer las salas de uso múltiple de InterLegis en 30 ciudades del país. El reconocimiento de esos gastos permitirá que el PRODASEN inicie el prolongado proceso de preparación de la infraestructura física necesaria para la puesta en funcionamiento de la red InterLegis con el fin de instalar el equipo para expansión de la red poco después de la aprobación del proyecto por

el Banco. Esos gastos previos propuestos fueron analizados por el equipo del proyecto y se efectuarán de conformidad con las políticas del Banco y los procedimientos de licitación normales.

H. Adquisición de bienes, obras y servicios de consultoría

1. Bienes y obras

- 3.18 La adquisición de bienes y la contratación de obras de construcción se harán de conformidad con los procedimientos normales del Banco. Se empleará el sistema de licitación pública internacional para adquisiciones por un valor superior a US\$350.000 en el caso de los bienes y US\$5 millones en el caso de las obras de construcción, como se indica en el Anexo III. La licitación en cantidades inferiores a esos límites se hará de acuerdo con la legislación local.

2. Servicios de consultoría

- 3.19 La unidad ejecutora contratará consultores de conformidad con los procedimientos de licitación del BID para esos fines. La contratación de consultores particulares por un monto inferior a US\$50.000 será supervisada por el Banco por medio de inspecciones esporádicas ex post.
- 3.20 El organismo ejecutor podrá seleccionar un organismo internacional de asistencia técnica que trabaje en el Brasil para ayudar a realizar los componentes de educación a distancia del proyecto y administrar la contratación de servicios de consulta para esa operación. Los gastos generales de este organismo serán financiados en su totalidad con recursos de contrapartida y los procedimientos de adquisición que emplee se ceñirán a las directrices de política del Banco. Si se contratara una organización de esta naturaleza, la aprobación del contrato entre ésta y el organismo ejecutor será una condición previa a cualquier transferencia de fondos para dicha organización.

I. Desembolsos

- 3.21 Se recomienda establecer un fondo rotatorio hasta de 5% del financiamiento. Los desembolsos se harán de acuerdo con las normas del Banco y se distribuirán en los tres años de ejecución, según el cuadro siguiente.

Cuadro III-2 Desembolsos en un período de 3 años				
Origen	Año I	Año II	Año III	Total
BID	6.500.000 (50%)	7.900.000 (50%)	10.600.000 (50%)	25.000.000 (50%)
Contrapartida	6.500.000 (50%)	7.900.000 (50%)	10.600.000 (50%)	25.000.000 (50%)

En US\$.

J. Contabilidad y auditoría

- 3.22 El organismo ejecutor mantendrá registros de los gastos efectuados dentro del programa, de conformidad con un plan de cuentas aprobado por el Banco. La unidad administrativa y financiera de la unidad ejecutora mantendrá registros de la ejecución presupuestaria y registros contables de los recursos recibidos y los gastos. La auditoría de los fondos y de la administración del programa estará a cargo de una firma de auditores externos independientes o de la Secretaría Federal de Controles.

#### IV. VIABILIDAD, RIESGOS Y BENEFICIOS

##### A. Viabilidad técnica

- 4.1 El programa InterLegis surgió de una propuesta para introducir mecanismos que permitieran lograr mayor integración del Poder Legislativo nacional por medio de la formación de una comunidad virtual sostenida por una red de comunicación abierta con una base de datos. En vista de esas características y cuestiones técnicas, desde el principio del diseño del programa se determinó la necesidad de emplear la red de Internet como base del futuro desarrollo del programa.
- 4.2 Del análisis de las repercusiones favorables y desfavorables de esa decisión, se determinó que la propuesta es técnicamente viable en función de i) la vasta experiencia del PRODASEN en el desarrollo de sistemas y la búsqueda de soluciones con el uso de Internet; ii) el alto grado de aceptación de Internet y la cantidad de servicios prestados por empresas privadas en el país; iii) el extenso número de usuarios de Internet en el país (aproximadamente 1.000 municipios, con la perspectiva de que, a corto plazo, habrá más de 2.000 municipios usuarios de ese servicio); y iv) el grado de éxito del servicio en todo el mundo en función de los usuarios, las instalaciones y el alto grado de disponibilidad.
- 4.3 En muchos casos, los sistemas que se pretende establecer durante la ejecución de este programa ya existen de alguna forma en el Congreso Nacional, pues fueron creados (con tecnología del último decenio) por el PRODASEN en los últimos diez años. Con este programa se pretende reconstruir esos sistemas utilizando nueva tecnología con el fin de obtener productos de alta calidad para la modernización del Congreso Nacional y hacer que esos productos puedan trasladarse con facilidad para ponerlos a disposición de todas las cámaras legislativas subnacionales del país. Los sistemas del PRODASEN fueron diseñados para manejar leyes y documentos que en algunos casos se remontan al siglo pasado, razón por la cual usan fechas expresadas con cuatro guarismos y no será necesario ajustarlos para hacer frente al problema del año 2000. todo el equipo y los programas adquiridos con fondos del programa serán compatibles con los ajustes para el año 2000.

##### B. Viabilidad institucional

- 4.4 El Centro de Informática y Procesamiento de Datos del Senado Federal (PRODASEN) se creó en 1972 como agente de modernización del Senado mediante la provisión de tecnología de información y apoyo para su uso. El PRODASEN presta servicios de automatización del proceso de análisis del proyecto de presupuesto de la Unión; modernización del proceso legislativo; mejora de la rapidez y objetividad con que se facilita información jurídica y

administrativa a los parlamentarios y al público; planificación y provisión de equipo, sistemas y tecnología de información y sistemas de procesamiento de datos al Senado; y diseño de programas de capacitación relacionados con equipo y sistemas de información, tarea realizada conjuntamente con el ILB.

- 4.5 Las actividades diarias del PRODASEN son coordinadas por su director ejecutivo. Un consejo formado por destacados miembros del Senado Federal supervisa directamente al PRODASEN. Este último tiene 356 empleados: 146 especialistas técnicos en información legislativa y 210 analistas de información legislativa. En promedio, 4.800 usuarios del sistema comparten 3.200 computadores en el Congreso Nacional. El PRODASEN maneja diversas bases de datos a diario: datos políticos, sociales y económicos, proyectos de ley, discursos, leyes, enmiendas, informes y material bibliográfico. Esta información se registra en los sistemas y se pone a disposición de los usuarios para facilitar el proceso legislativo. Se usa como instrumento de investigación para millones de usuarios del Congreso Nacional y de diversas regiones del país.
- 4.6 La red InterLegis está diseñada para ampliar la sólida base de los sistemas de procesamiento de datos y de información establecidos por el PRODASEN desde su creación hace 26 años. La ampliación de InterLegis permitirá propagar y compartir los conocimientos prácticos del PRODASEN con los legisladores en los niveles estatal y municipal y ampliar la comunidad legislativa al público interesado.

#### C. Sostenibilidad

- 4.7 La sostenibilidad de la red InterLegis dependerá, en definitiva, de la demanda y del uso de la red por las cámaras legislativas y la sociedad civil del Brasil. InterLegis se ha diseñado según la demanda y el análisis de las necesidades de los usuarios y obviamente hay una gran demanda de participación en la etapa del proyecto piloto de la red. Hoy en día, el producto es de gran utilidad, sobre todo para los cuerpos legislativos que tienen relativamente menos recursos: los participantes tienen acceso a correo electrónico, bases de datos legislativos, cursos de capacitación a distancia y ventajas, como mayor acceso a los procedimientos seguidos por los municipios para la solicitud de proyectos y subvenciones a fuentes federales y estatales, y simplificación de esos procedimientos. El sistema tendrá que evaluar y atender la demanda continuamente para poder seguir desarrollándose y esa adaptabilidad según la retroinformación recibida de los usuarios se ha incluido en el diseño del proyecto.
- 4.8 La puesta en marcha de InterLegis comprende tres etapas: la primera etapa de proyecto piloto estableció la estructura tecnológica inicial de información y colocó a InterLegis a disposición de un limitado número de cuerpos legislativos estatales y locales. La segunda etapa, propuesta para financiamiento por el

Banco, consiste en mejorar el contenido de InterLegis y ampliar el acceso a esa red con el fin de crear una red eficaz de información, comunicación y educación en el campo legislativo. En una tercera etapa futura, se puede ampliar la red para permitir la participación de todos los países del MERCOSUR.

- 4.9 Se asegurará la sostenibilidad institucional y financiera del programa InterLegis por medio de la tercera etapa con tres mecanismos. Primero, todo el programa y los recursos correspondientes reservados en el presupuesto del Senado Federal y la unidad ejecutora son parte de la estructura orgánica permanente y la administración del PRODASEN. Segundo, las actividades que debe realizar el programa (como nueva tecnología, paquetes de programas de informática, consultas para la reestructuración de los órganos legislativos, servicios de capacitación, entre otros) se facilitarán a un precio módico a futuros usuarios del sistema, con lo que se generarán ingresos para mantener las inversiones iniciales. Por último, en los contratos firmados entre el PRODASEN y los órganos legislativos, se prevé que esos órganos absorberán un creciente monto de los futuros costos de funcionamiento y mantenimiento de la red.

D. Impacto ambiental

- 4.10 La parte del programa que podría tener impacto ambiental negativo es la construcción de un anexo en terrenos del Congreso Nacional en Brasilia para alojar a la unidad central de InterLegis y permitir que los congresistas y el público tengan acceso a InterLegis y a sesiones de capacitación. Esa construcción será de tamaño modesto y se realizará en un local ya edificado, de modo que su efecto potencial no será mucho. Se aplicará la legislación brasileña sobre los estudios de impacto y las medidas de mitigación. El resto del programa no tendrá ningún impacto ambiental negativo de importancia y podría tener un cierto efecto positivo. El programa optará por adquirir equipo ahorrador de energía (eso favorece a los cuerpos legislativos locales y al medio ambiente) y, en la medida posible, materiales reutilizables. Los programas de comunicación e información incluirán facilitación de los grupos de discusión sobre legislación ambiental y otros temas ambientales de interés para los legisladores.

E. Beneficios

- 4.11 La mejor comunicación sobre asuntos legislativos entre las asambleas federales, estatales y locales y el mayor acceso de los legisladores a información sobre asuntos substantivos relacionados con la legislación objeto de examen mejorarán la calidad de la información de que disponen los legisladores e influirán en la calidad de la legislación promulgada en los niveles federal, estatal y local. La educación, la capacitación y la provisión de instrumentos tecnológicos para ayudar a los legisladores y al personal a su cargo a manejar el proceso legislativo y administrar

el presupuesto y el personal darán a los cuerpos legislativos los instrumentos y conocimientos prácticos para servir mejor a sus electores y llevarán a producir datos más transparentes sobre el proceso legislativo.

- 4.12 Con la creación y puesta en marcha de InterLegis, el público tendrá información sobre el trabajo de los cuerpos legislativos y podrá comentar sobre la legislación objeto de debate. InterLegis reforzará la divulgación de información en el Brasil, ampliará la participación pública de la sociedad civil y ayudará a educar y a motivar a sus miembros. La ciudadanía tendrá acceso a los temas incluidos en el orden del día de los períodos de decisiones y de los comités legislativos, la opinión predominante sobre la legislación objeto de debate y los resultados de la votación. Eso facilitará la votación de un público informado en las lecciones nacionales, estatales y locales, lo que es parte fundamental del proceso de fortalecimiento democrático en el país.
- 4.13 Los representantes de los cuerpos legislativos locales creen que, por medio de InterLegis, el gobierno local adquirirá el poder necesario para tener más voz en el proceso nacional de toma de decisiones. InterLegis dará a los municipios locales los instrumentos y la información que necesitan para encontrar y captar recursos federales y estatales muy necesarios (ese será particularmente el caso de los municipios más pequeños). El gobierno local y las comunidades gozarán de acceso directo a información, de modo que no tendrán que depender del envío de intermediarios ni embajadores a Brasilia.
- 4.14 InterLegis será un verdadero motor de cambio en el Brasil. Al integrar las legislaturas federales, estatales y municipales, la red InterLegis ayudará a los poderes legislativos a responder a las necesidades de la sociedad brasileña. A medida que aumente la participación del público en la red, se puede esperar más transparencia, responsabilidad y eficiencia de los órganos legislativos. InterLegis estimulará a la sociedad civil del Brasil y servirá de instrumento fundamental para la educación cívica, la participación política y el desarrollo democrático.

#### F. Riesgos

- 4.15 Para ser verdaderamente útil, el sistema de InterLegis exigirá activa participación de los cuerpos legislativos estatales y municipales: para preparar páginas de presentación, incorporar material legislativo a las bases de datos, mantener y mejorar el equipo, facilitar personal para capacitación y trabajar en la puesta en práctica de estrategias para fomentar la participación del público. Puesto que la participación de los cuerpos legislativos estatales y locales en el programa es totalmente voluntaria, con la estrategia del proyecto se aspira a asegurar la debida participación al hacer lo siguiente:

- (i) Crear un producto diseñado de acuerdo con la demanda por parte de los usuarios. El proyecto piloto InterLegis ha sido objeto de mucha demanda y todo parece indicar que esa demanda seguirá aumentando a medida que se adapten los servicios ofrecidos por InterLegis con el fin de hacerlos más útiles para atender las necesidades de los futuros miembros.
- (ii) Asegurarse de que quienes aspiren a participar tengan la capacidad tecnológica necesaria para hacerlo. En muchos casos, los cuerpos legislativos estatales y municipales participantes en el programa no están equipados ni adiestrados para usar y mantener información y sistemas administrativos automatizados; por esa razón, el programa incluye capacitación en el uso y mantenimiento de equipo y adquisición de profundos conocimientos del proceso legislativo.
- (iii) Establecer mecanismos para asegurarse de que los cuerpos legislativos que reciban equipo y asistencia técnica sean usuarios activos. Los contratos exigidos con las legislaturas participantes (párrafo 3.10) proporcionan un mecanismo para asegurar esa participación y ésta se ampliará también con el desarrollo de productos y servicios en colaboración, junto con seguimiento para asegurarse de que los productos y servicios atiendan las necesidades de los cuerpos legislativos locales.

4.16 Es posible que la demanda por parte de los cuerpos legislativos municipales sea mayor que la capacidad del programa para proporcionar equipo y capacitación. Por ende, el PRODASEN ha preparado una estrategia para responder por orden de prioridad a la demanda a medida que se ejecute el proyecto, con el fin de asegurarse de que el programa pueda reaccionar con la disciplina debida.

**INDICADORES DE IMPACTO EN LOS OBJETIVOS DE DESARROLLO DEL PROGRAMA**

	<b>OBJETIVOS</b>	<b>INDICADORES</b>	<b>MÉTODO DE MEDICIÓN</b>
Metas del programa	Ampliar la comunicación y la corriente de información entre los legisladores	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vinculación de todos los cuerpos legislativos a InterLegis</li> <li>- Recibo en InterLegis de "consultas" mensuales de 3.000 legisladores y 300 miembros del público en general</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Simple recuento de los cuerpos legislativos participantes</li> <li>- InterLegis determinará el número de "consultas" diarias a cada base de datos/página de presentación</li> </ul>
	Mejorar el funcionamiento de los cuerpos legislativos	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Legislación de mejor calidad</li> <li>- Mejor supervisión fiscal</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Encuesta de legisladores y del personal a su cargo sobre el uso de InterLegis; frecuencia y contenido con respecto a redacción de proyectos de ley</li> <li>- Menor incidencia de conflictos o duplicaciones en la legislación federal, estatal y local</li> <li>- Encuesta de legisladores sobre supervisión del proceso presupuestario y de las asignaciones correspondientes</li> <li>- Aumento de 10% del número de indagaciones por los cuerpos legislativos municipales con respecto a los fallos de los tribunales de cuentas</li> </ul>
	Ampliar la participación y representación del público en el proceso legislativo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Triplicación del número de miembros del público que registran su opinión en los cuerpos legislativos</li> <li>- Mejor información del público sobre la función y las actividades del poder legislativo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Registro del número de mensajes recibidos y la clase de consultas de los electores en InterLegis</li> <li>- Encuesta de ONG sobre la capacidad de realizar un examen más detallado de las acciones legislativas</li> <li>- Cobertura de prensa de InterLegis</li> <li>- Campaña de información pública sobre InterLegis y registros de las oficinas de ayuda</li> </ul>

	OBJETIVOS	INDICADORES	MÉTODO DE MEDICIÓN
Subprograma I  Comp. 1: Educación	Educar y adiestrar a los legisladores y al personal a su cargo; informar al público sobre el proceso legislativo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Realización de 25 cursos en Internet</li> <li>- Capacitación de aproximadamente 3.000 legisladores y miembros del personal a su cargo</li> <li>- Mejor conocimiento del proceso legislativo por parte del público y de las organizaciones de la sociedad civil</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Informes semestrales del proyecto</li> <li>- Encuestas en escuelas, ONG, bibliotecas y universidades sobre el uso de InterLegis y mayores conocimientos de los cuerpos legislativos y los procesos pertinentes</li> </ul>
Comp. 2: Comunicación	Establecer un canal de comunicación de los legisladores de todos los niveles entre sí y con el público	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aumento de 50% en la comunicación entre los diferentes niveles de los cuerpos legislativos al final del programa</li> <li>- Establecimiento de comunicación bidireccional entre los poderes legislativos y la sociedad civil</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Registro de discusiones y debates en línea</li> <li>- Informe sobre seminarios regionales que facilitan la comunicación</li> <li>- Recuento del número de "consultas" a la página de presentación de InterLegis provenientes de fuera del Senado Federal</li> <li>- Registro de actividades legislativas centradas en mejores servicios a los electores, incluido el diseño y el contenido de las páginas de presentación de los legisladores</li> </ul>
Comp. 3: Información	Mejorar y ampliar el acceso a la información que facilitará el proceso legislativo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- InterLegis publica 3.000 páginas en la Web; 1 base de datos nacional de legislación vigente; 1 base de datos de legislación modelo; realiza 25 cursos de procesos legislativos</li> <li>- Alta calidad de la información de InterLegis</li> <li>- Acceso de cada Asamblea y cada legislador al sitio de InterLegis una vez al mes o más en busca de información que ayude con la tarea legislativa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Recuento del número y tipo de cursos de capacitación y bases de datos disponibles en InterLegis</li> <li>- Encuesta de legisladores y del personal a su cargo sobre la utilidad del sitio de InterLegis y la accesibilidad del contenido</li> <li>- Recuento del número de "consultas" de legisladores y órganos legislativos al sitio de InterLegis</li> </ul>

	OBJETIVOS	INDICADORES	MÉTODO DE MEDICIÓN
Subprograma II  Comp. 1: Tecnología, productos y servicios	Producir y divulgar nueva tecnología y generar sistemas y productos para mejorar la función legislativa	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Preparación y divulgación de 15 manuales con normas de organismos gubernamentales; sistema de gestión de bases de datos de texto; sistema de archivo y recuperación de información legislativa; producción diaria de información oficial y un boletín de prensa; mecanismo especializado de investigaciones sobre información legislativa y sistema de acopio de datos municipales</li> <li>- Acceso de los miembros de InterLegis a cada sitio que contiene un nuevo producto o servicio, al menos dos veces al mes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Recuento del número de nuevos productos y servicios disponibles en InterLegis</li> <li>- Registro del número de sesiones de capacitación celebradas sobre el uso de la nueva tecnología</li> <li>- Encuesta de los legisladores sobre el uso y la utilidad de nuevos productos y servicios</li> <li>- Recuento del número de "consultas" a cada sitio que contiene nuevos productos y servicios</li> </ul>
Comp. 2: Investigación científica	Apoyar la investigación científica aplicada en informática y tecnología de información para los poderes legislativos	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Realización de 15 estudios de investigación en campos como informática, educación, ciencias políticas, procesos legislativos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Informes sobre proyectos de investigación en los informes semestrales del proyecto</li> </ul>
Subprograma III  Comp. 1: Unidad central de InterLegis	Proporcionar infraestructura, equipo y capacitación para hacer posible el funcionamiento de InterLegis	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Construcción, equipamiento y ocupación del edificio central de InterLegis</li> <li>- Funcionamiento de la Unidad Ejecutora del Programa</li> <li>- El público en general usa el edificio central para acceder a InterLegis</li> </ul>	Informes semestrales del proyecto
Comp.2: Equipo para acceso a InterLegis	Instalar equipo en los cuerpos legislativos estatales y locales	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Instalación de equipos InterLegis en 2.500 cuerpos legislativos, que la usan y mantienen debidamente</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Número de cuerpos legislativos participantes en InterLegis</li> <li>- Informes semestrales del proyecto</li> </ul>
Comp. 3: Capacitación y apoyo	Capacitar a los legisladores y al personal a su cargo en el uso de la tecnología de InterLegis	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Formación de 150 capacitadores técnicos, cada uno de los cuales adiestra a 1.000 usuarios de InterLegis en todo el país</li> <li>- Instalación de una oficina de ayuda sobre InterLegis</li> </ul>	Informes semestrales del proyecto

	OBJETIVOS	INDICADORES	MÉTODO DE MEDICIÓN
Comp. 4: Salas de uso múltiple	Crear salas de uso múltiple para apoyar la capacitación en el uso de InterLegis y las consultas al respecto en los niveles estatal y local	<ul style="list-style-type: none"><li>- Creación de 30 salas de uso múltiple en ciudades de localización central del Brasil</li><li>- Cada sala de uso múltiple se destina a capacitación y consulta de legisladores, el personal a su cargo y el público en general al menos una vez al mes</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Informe semestral del proyecto</li></ul>

**INDICADORES DE PROCESO POR COMPONENTE:  
RESULTADOS ESPERADOS AL FINAL DEL AÑO 1; RESULTADOS ESPERADOS AL FINAL DE LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO**

Subprograma I — Formación de la comunidad InterLegis

ACTIVIDADES	RESULTADOS ESPERADOS EN EL AÑO 1	RESULTADOS ESPERADOS DEL PROGRAMA
Educación sobre el proceso legislativo por medio de InterLegis	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Realización de 2 cursos (de nivel introductorio/intermedio y avanzado) para las Asambleas Legislativas, por medio de una consultoría</li> <li>- Preparación de 2 paquetes de programas de informática para apoyar la capacitación a distancia, por medio de una consultoría</li> <li>- Programas de informática con registro de propiedad intelectual para acompañar las aplicaciones e instalaciones de computación</li> <li>- Adiestramiento de 4 técnicos en técnicas de registro de propiedad intelectual</li> <li>- Contratación de 4 tutores calificados para servir de especialistas en la función y las actividades de los cuerpos legislativos</li> <li>- Realización de 5 cursos en Internet</li> <li>- Celebración de 1 seminario nacional, de acuerdo con las necesidades del programa</li> <li>- Celebración de 5 talleres regionales (Brasil) según las necesidades del programa</li> <li>- Contratación de 5 tutores para ayudar durante los seminarios y talleres</li> <li>- Contratación de 2 especialistas en análisis y evaluación de los efectos de los programas de capacitación</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Realización de 10 cursos (de nivel introductorio/intermedio y avanzado) para las Asambleas Legislativas, por medio de una consultoría</li> <li>- Preparación de 10 paquetes de programas de informática para apoyar la capacitación a distancia, por medio de una consultoría</li> <li>- Programas de informática con registro de propiedad intelectual para acompañar las aplicaciones e instalaciones de computación</li> <li>- Adiestramiento de 8 técnicos en técnicas de registro de propiedad intelectual</li> <li>- Contratación de 8 tutores calificados para servir de especialistas en la función y las actividades de los cuerpos legislativos</li> <li>- Realización de 25 cursos en Internet</li> <li>- Celebración de 3 seminarios nacionales, de acuerdo con las necesidades del programa</li> <li>- Celebración de 15 talleres regionales (Brasil) según las necesidades del programa</li> <li>- Contratación de 5 tutores para ayudar durante los seminarios y talleres</li> <li>- Contratación de 4 especialistas en análisis y evaluación de los efectos de los programas de capacitación</li> </ul>
Comunicación por medio de InterLegis	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Planificación y promoción de 15 discusiones de panel entre los legisladores, por medio de InterLegis</li> <li>- Planificación y promoción de 5 teleconferencias por medio de la red</li> <li>- Planificación y ejecución de 6 encuestas de opinión pública por medio de la red InterLegis</li> <li>- Realización de 4 proyectos de comunicación entre los miembros de InterLegis y el público en general (listas de debate)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Planificación y promoción de 60 discusiones de panel entre los legisladores, por medio de InterLegis</li> <li>- Planificación y promoción de 20 teleconferencias por medio de la red</li> <li>- Planificación y ejecución de 30 encuestas de opinión pública por medio de la red InterLegis</li> <li>- Realización de 12 proyectos de comunicación entre los miembros de InterLegis y el público en general (listas de debate)</li> </ul>

ACTIVIDADES	RESULTADOS ESPERADOS EN EL AÑO 1	RESULTADOS ESPERADOS DEL PROGRAMA
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Celebración de 2 campañas anuales para dar a conocer al público el programa InterLegis a través de los medios de información</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Celebración de 6 campañas anuales para dar a conocer al público el programa InterLegis a través de los medios de información</li> </ul>
Información por medio de InterLegis	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Preparación de 4 manuales, incluidas normas y explicaciones sobre Ministerios y otros organismos gubernamentales</li> <li>- Manejo de las bases de datos de texto preparadas por el PRODASEN</li> <li>- Creación de sistemas de archivo y recuperación de información legislativa</li> <li>- Adquisición de bases de datos de texto en el núcleo central</li> <li>- Mecanismo especializado para buscar información legislativa en InterLegis</li> <li>- Acceso de los miembros de la comunidad al sitio al menos una vez al mes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Preparación de 15 manuales, incluidas normas y explicaciones sobre ministerios y otros organismos gubernamentales</li> <li>- Manejo de las bases de datos de texto preparadas por el PRODASEN</li> <li>- Creación de sistemas de archivo y recuperación de información legislativa</li> <li>- Adquisición de bases de datos de texto en el núcleo central</li> <li>- Creación de un sistema para la promoción regular de información y revistas oficiales sobre InterLegis</li> <li>- Mecanismo especializado para buscar información legislativa en InterLegis</li> <li>- Sistemas y mecanismos de información y acopio de datos de los municipios</li> <li>- Acceso de los miembros de la comunidad InterLegis al sitio al menos una vez al mes</li> </ul>
<b>Subprograma II — Desarrollo y transferencia de tecnología, productos servicios e investigación</b>		
Desarrollo y transferencia de tecnología, productos y servicios	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Desarrollo de 2 sistemas para apoyar las actividades legislativas y la administración del proceso legislativo (en tres versiones para los niveles federal, estatal y municipal)</li> <li>- Actualización del sitio de InterLegis en la Web</li> <li>- Creación y empaque de sistemas para facilitar la transferencia de tecnología</li> <li>- Aplicación de 5 programas de modernización administrativa en los órganos legislativos participantes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Desarrollo de 6 sistemas para apoyar las actividades legislativas, la supervisión presupuestaria y la administración del proceso parlamentario (en tres versiones para los niveles federal, estatal y municipal)</li> <li>- Actualización del sitio de InterLegis en la Web</li> <li>- Creación y empaque de sistemas para facilitar la transferencia de tecnología</li> <li>- Aplicación de 35 programas de modernización administrativa en los órganos legislativos participantes</li> </ul>
Desarrollo de investigaciones científicas sobre información legislativa	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Desarrollo de 4 proyectos de investigación en el campo de la informática, habida cuenta de los diferentes niveles del cuerpo legislativo</li> <li>- Establecimiento de un proyecto de investigación multidisciplinario</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Desarrollo de 15 proyectos de investigación en el campo de la informática, habida cuenta de los diferentes niveles del cuerpo legislativo</li> <li>- Establecimiento de 9 proyectos de investigación multidisciplinarios</li> </ul>

ACTIVIDADES	RESULTADOS ESPERADOS EN EL AÑO 1	RESULTADOS ESPERADOS DEL PROGRAMA
<b>Subprograma III - Infraestructura tecnológica de InterLegis</b>		
Instalación del núcleo central de InterLegis	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Especificación, compra e instalación de servidores de computadora y programas de informática para Internet, según la demanda de InterLegis</li> <li>- Diseño de la estructura para el mantenimiento, apoyo y funcionamiento de los servidores de computadora dedicados a InterLegis</li> <li>- Contrato para instalar una conexión de alta velocidad a Internet con el objetivo de apoyar adecuadamente el tráfico en InterLegis</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Especificación, compra e instalación de servidores de computadora y programas de informática para Internet, según la demanda de InterLegis</li> <li>- Diseño de la estructura para el mantenimiento, apoyo y funcionamiento de los servidores de computadora dedicados a InterLegis</li> <li>- Contrato para instalar una conexión de alta velocidad a Internet con el objetivo de apoyar adecuadamente el tráfico en InterLegis</li> </ul>
Instalación del equipo de acceso a InterLegis	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Especificación y compra de 550 computadoras e impresoras para instalación en las instituciones vinculadas al programa</li> <li>- Distribución de 550 estaciones de trabajo entre los miembros institucionales</li> <li>- Instalación de 550 estaciones de trabajo en la sede de los miembros institucionales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Especificación y compra de 2.250 computadoras e impresoras para instalación en las instituciones vinculadas al programa</li> <li>- Distribución de 2.250 estaciones de trabajo entre los miembros institucionales</li> <li>- Instalación de 2.250 estaciones de trabajo en la sede de los miembros institucionales</li> </ul>
Capacitación y apoyo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Planificación y preparación de un programa de capacitación para facilitar el uso de la tecnología relacionada con InterLegis</li> <li>- Capacitación de 50 monitores para ofrecer adiestramiento a los usuarios de la red</li> <li>- Capacitación de 1.000 usuarios</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Planificación y preparación de un programa de capacitación y una revisión del mismo para facilitar el uso de la tecnología relacionada con InterLegis</li> <li>- Capacitación de 150 monitores para ofrecer adiestramiento a los usuarios de la red</li> <li>- Capacitación de 3.000 usuarios</li> </ul>
Salas de uso múltiple de InterLegis	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Elaboración de 3 proyectos arquitectónicos para las salas centrales de uso múltiple</li> <li>- Especificación del equipo de la red</li> <li>- Adquisición del equipo necesario para instalar 27 salas de uso múltiple</li> <li>- Diseño de 27 locales a nivel estatal</li> <li>- Instalación de 27 salas de uso múltiple</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Elaboración de 3 proyectos arquitectónicos para las salas centrales de uso múltiple</li> <li>- Especificación del equipo de la red</li> <li>- Adquisición del equipo necesario para instalar 27 salas de uso múltiple</li> <li>- Diseño de 27 lugares a nivel estatal</li> <li>- Instalación de 27 salas de uso múltiple</li> </ul>

ACTIVIDADES	RESULTADOS ESPERADOS EN EL AÑO 1	RESULTADOS ESPERADOS DEL PROGRAMA
Creación de la Unidad Ejecutora del Programa (UEP)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Capacitación del personal de la UEP por medio de 50 sesiones y seminarios</li> <li>- Consolidación de la UEP por medio de asignación de 19 técnicos de alto nivel, 8 técnicos de nivel intermedio y 4 pasantes</li> <li>- Contratación de consultores en organización</li> <li>- Construcción del núcleo central de InterLegis con infraestructura para electricidad, datos, comunicación y acondicionamiento de aire en una superficie de 2.000 metros cuadrados</li> <li>- Equipamiento del núcleo central de InterLegis con una red de 40 computadoras, 15 impresoras y 5 servidores</li> <li>- Equipamiento del núcleo central de InterLegis con muebles y otros recursos necesarios según el desarrollo del proyecto</li> <li>- Aseguramiento de la estructura para efectos de mantenimiento y seguridad del edificio</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Capacitación del personal de la UEP por medio de 50 sesiones y seminarios</li> <li>- Consolidación de la UEP por medio de asignación de 19 técnicos de alto nivel, 8 técnicos de nivel intermedio y 4 pasantes</li> <li>- Contratación de consultores en organización</li> <li>- Construcción del núcleo central de InterLegis con infraestructura para electricidad, datos, comunicación y acondicionamiento de aire en una superficie de 2.000 metros cuadrados</li> <li>- Equipamiento del núcleo central de InterLegis con una red de 40 computadoras, 15 impresoras y 5 servidores</li> <li>- Equipamiento del núcleo central de InterLegis con muebles y otros recursos necesarios según el desarrollo del proyecto</li> <li>- Aseguramiento de la estructura para efectos de mantenimiento y seguridad del edificio</li> </ul>

### PLAN DE ADQUISICIONES Y CRONOGRAMAS

A continuación se presenta un calendario tentativo de adquisiciones y las modalidades que se usará para los principales rubros que habrá de adquirirse en el marco del programa.

Principales bienes y servicios por adquirirse	Financiamiento en US\$ BID	Fondos locales	Modalidad: LPI u otra <u>1/</u>	Precalificación sí/no	Fecha estimada de publicación del AEA (trimestral/anual)
1. Obras					
Construcción de la sede		1,5 M	LPN	sí	2do/1998
2. Equipo					
a. Estación de trabajo	3,5 M	3,5 M	LPI	sí	4to/1998-1ro/1999
b. Servidor	0,5 M	1,0 M	LPI	sí	3ro/1999
c. Periférico	1,5 M	1,5 M	LPI	sí	2do/1999-1ro/2000
d. Comunicación	1,0 M	0,5 M	LPI	sí	1ro/2000
e. Teleconferencia	1,0 M	1,0 M	LPI	sí	4to/1998
3. Servicios de consultoría y capacitación					
a. Particulares	1,0 M	1,0 M	CNP	no	3ro/1998...4to/1999
b. Firma	6,7 M	7,3 M	LPI	sí	4to/1998-2do/1999

- 1/ LPI Licitación pública internacional  
LPN Licitación pública nacional  
CNP Comparación nacional de precios

PROYECTO DE RESOLUCION

BRASIL. PRESTAMO --/OC-BR. A LA REPUBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL  
PROGRAMA INTERLEGIS - RED DE INTEGRACION Y PARTICIPACION LEGISLATIVA

El Directorio Ejecutivo

RESUELVE:

Autorizar al Presidente del Banco o al representante que él designe, para que en nombre y representación del Banco proceda a formalizar el contrato o contratos que sean necesarios con la República Federativa del Brasil, como prestatario, para otorgarle un préstamo destinado a cooperar en el financiamiento del Programa Interlegis para la expansión de la Red de Integración y Participación Legislativa. Dicho financiamiento será por una suma hasta de US\$25.000.000, o su equivalente en otras monedas, excepto la de la República Federativa del Brasil, que formen parte de los recursos del Capital Ordinario del Banco, y se sujetará a las "Condiciones Contractuales Especiales" y a los "Plazos y Condiciones Financieras" del Resumen Ejecutivo de la Propuesta de Préstamo.